А.Алексєєва

(Київський національний університет
ім.Тараса Шевченка, Україна)

НОВЕ В ПРОГРАМІ "АНГЛІЙСЬКА МОВА" ДЛЯ СТУДЕНТІВ ГУМАНІТАРНИХ (НЕМОВНИХ) ФАКУЛЬТЕТІВ КИЇВСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ ім.ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Вивчення іноземної мови є невід'ємним елементом підготовки висококваліфікованого фахівця, для якого іноземна мова є знаряддям одержання додаткової інформації з свого фаху. Тому, продовжуючи розвивати та удосконалювати базові елементи мови, які були закладені середнім учбовим закладом, навчання іноземній мові в університеті протягом перших двох років набуває якісно нової спрямованості - формування іншомовної комунікативної компетенції. Протягом третього та четвертого років навчання вивчення іноземної мови набуває професійного спрямування.

Метою навчання є практичне володіння іноземною мовою, яке забезпечує майбутньому фахівцеві можливість отримувати та передавати наукову інформацію та спілкуватись на побутові теми.

Головні принципи, які лягли в основу методики викладання англійської мови на неспеціальних (гуманітарних) факультетах, це:

1) навчати, перш за все, розумінню та говорінню протягом перших двох років вивчення мови;

2) вчити мові як умінню - умінню розуміти та говорити, читати та писати - тобто мові скоріш як практичному знаряддю, ніж просто отримання теоретичних знань з мови;

3) давати тільки базові знання з граматики протягом перших двох років вивчення англійської мови.

Різні граматичні категорії слід заміняти "мовними ситуаціями". Замість того, щоб говорити про іменник, прикметник, дієслово і т.д., ми говоримо про назву та опис предметів та вчинків;

4) використання лише методу усного навчання, який передбачає вживання якомога менш рідної мови студента або повну відмову від вживання рідної мови під час занять.

Перевагами пропонованої програми є, з одного боку - врахування різнофахової спрямованності факультетів, розбіжності у сітці годин, відведених на різних факультетах на вивчення іноземної мови та значний різнорівень студентів щодо мовної підготовки. У зв'язку з цим пропонуються складові розробки програми: вивчення

стратегічних та тактичних цілей та напрямків навчання; розробка системно-функціональних моделей курсу з вивчення іноземної мови на неспеціальних факультетах; розробка структурно-логічних моделей кожного етапу навчання.

З іншого боку, чітко визначені уміння та навички, якими повинні володіти студенти наприкінці кожного етапу навчання. Детально викладений зміст учбового матеріалу з фонетики, морфології, граматики та синтаксису. Визначені розмовні теми кожного періоду навчання.

Вперше велика увага приділяється у Програмі письму та навчанню анотуванню з рідної мови на англійську.

Виконання Програми гарантує майбутньому фахівцю будь-якої спеціальності досконале володіння мовою.

Alexeeva A.

MODERN APPROACH TO COMPLETE THE PROGRAMEE "THE ENGLISH LANGUAGE" FOR THE STUDENTS OF THE HUMANITIES IN MASTERING ENGLISH FOR SPECIAL PURPOSES AT KYIV TARAS SHEVCHENKO UNIVERSITY

The author of the report describes new trends of teaching English in the English Department for the Students of the Humanities at Kyiv Taras Shevchenko University which caused the compiling of a new Programme in mastering English. The leading principles towards improving teaching English are presented there.

О.Лобач

(Київський національний університет
ім.Тараса Шевченка, Україна)

НАВЧАННЯ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ В ІНТЕРКУЛЬТУРНОМУ КОНТЕКСТІ

Прагнення до створення спільного Європейського дому істотно змінило як саму мовну ситуацію в Європі, так і завдання викладання іноземних мов, по-іншому розставило у ньому акценти. Проблема етноцентризму поступається мультикультурній, точніше інтеркультурній комунікації. У сучасній дидактиці найактуальнішими стають поняття "інтеркультурне навчання", "інтеркультурна комунікація" і "інтеркультурна компетенція". Однак ці поняття по-різному трактуються як в дидактиці, так і в